

Et Spanien Leed Kölschtext

von Bläck Fööss

Dichter: peter schütten, hartmut priess, rolf lammers, ernst stoklosa,
thomas engel, günter lückerath
Lyrics powered by www.musixmatch.com

ET SPANIEN LEED

Jedes Johr em Sommer jeit dat Spillche widder loss.
Met Sack un Pack noh Spanien weil et do jo nit vill koss.
Mer fleje dann me'm Neckermann vun Wahn noh Benidorm,
Do weede mer schön brung un sin su richtig jroß en Form.

Nä Nä Marie is dat he schön, üvverall nur kölsche Tön.
Nä he süht et wirklich us wie bei uns zohus,
He fählt nur vum Balkon die Aussich op d'r Dom!
La la la lalalala ...

Am eetste Ovend weed direk e Babekju jemaagt.
Et weed jejrillt, die Wööschjer han m'r selver mitjebraagt
Mer drinken Cuba Libre un Sangriazum Schluß,
Als echte Kölsche föhlt m'r sich doch üvverall zohus.

Nä Nä Marie is dat he schön, üvverall nur kölsche Tön.
Nä he süht et wirklich us wie bei uns zohus,
He fählt nur vum Balkon die Aussich op d'r Dom!
La la la lalalala ...

Am nächste Morje triff mer sich öm zehn Uhr dann am Strand,
En Zeidung us d'r Heimat un et Radio im Sand.
Em zwölf Uhr jitt et Meddach, em Hotel is wärm jekoch'.
Ähzezupp mit Hämmeche jitt et eimol in d'r Woch.

Nä Nä Marie is dat he schön, üvverall nur kölsche Tön.
Nä he süht et wirklich us wie bei uns zohus,
He fählt nur vum Balkon die Aussich op d'r Dom!
La la la lalalala ...

Nohmeddachs öm zwei, do maache mir dann ehsch en Tour,
Med achzich Mann em Bus un dat för paar Pesete nur.
Drei Stunde durch de Stadt, do kriste wirklich vill ze sinn
Un Eines, dat es jetz schon klor, he fleje m'r widder hin.

Bläck Fööss - Et Spanien Leed 1983 - YouTube

Deutsche Übersetzung:

Jedes Jahr im Sommer geht das Spielchen wieder los
Mit Sack und Pack nach Spanien, weil es da ja nicht viel kostet
Wir fliegen dann mit Neckermann von Wahn nach Benidorm
Da werden wir schön braun und sind so richtig groß in Form

Nein, nein, Marie, ist das nicht schön, überall nur kölsche Töne
Nein, hier sieht es wirklich aus wie bei uns zuhause
Hier fehlt nur vom Balkon die Aussicht auf den Dom!
La la la lalalala ...

Am ersten Abend wird direkt ein Barbecue gemacht
Es wird gegrillt, die Würstchen haben wir selber mitgebracht
Wir trinken Cuba Libre und Sangria zum Schluss
Als echte Kölner fühlt man sich doch überall zuhause

Nein, nein, Marie, ist das nicht schön, überall nur kölsche Töne
Nein, hier sieht es wirklich aus wie bei uns zuhause
Hier fehlt nur vom Balkon die Aussicht auf den Dom!
La la la lalalala ...

Am nächsten Morgen trifft man sich um zehn Uhr dann am Strand
Eine Zeitung aus der Heimat und das Radio im Sand
Um zwölf Uhr gibt es Mittag, im Hotel wird warm gekocht
Erbsensuppe mit Eisbein gibt es einmal in der Woche

Nein, nein, Marie, ist das nicht schön, überall nur kölsche Töne
Nein, hier sieht es wirklich aus wie bei uns zuhause
Hier fehlt nur vom Balkon die Aussicht auf den Dom!
La la la lalalala ...

Nachmittags um zwei, da machen wir dann erstmal eine Tour
Mit achzig Mann im Bus und das nur für ein paar Peseten
Drei Stunden durch die Stadt, da kregst du wirklich viel zu sehen
Und eines, das ist jetzt schon klar, hier fliegen wir wieder hin